



Delhi School And Anganwadi -based Mass Deworming Program 2015
दिल्ली विद्यालय और आंगनबाड़ी -आधारित सामूहिक कृमिनाशन कार्यक्रम 2015

Coverage Validation Form (School)
कवरेज वैधांकन प्रपत्र (विद्यालय)

<p>Please refer to Instructions column for details on how to fill this monitoring form. इस मॉनिटरिंग प्रपत्र को भरने की जानकारियों के लिए निर्देश वाले कॉलम को देखें।</p> <p>In case of any queries, please contact your field supervisor. फार्म भरने से संबंधित किसी भी शंका या समस्या के लिए अपने क्षेत्र के पर्यवेक्षक से संपर्क करें।</p> <p>After filling the response to the final question, please re-check that the entire form is complete. अंतिम प्रश्न के उत्तर को भरने के बाद प्रपत्र पूरा हो गया है या नहीं, इसकी फिर से जांच करें।</p>	KEY मुख्य बातें	
		OBSERVATION: Fill response based on your observations. अवलोकन: अपने अवलोकन के आधार पर जानकारी भरें।
		INTERVIEW: Fill based on the response of the interviewee. इंटरव्यू: इंटरव्यू देने वाले की प्रतिक्रिया के आधार पर भरें।

Namaste! My name is _____. I work for the organization **Evidence Action-Deworm the World Initiative**. We are assessing the success of the recently concluded deworming program in Delhi schools. We would like to ask the Headmaster a few questions about the program. If the Headmaster is unavailable, we will ask the Nodal Teacher these questions.

नमस्ते! मेरा नाम _____ है। मैं एविडेंस एक्शन- डीवर्म द वर्ल्ड इनिशिएटिव नामक संगठन के लिए काम करता हूँ। हम दिल्ली के विद्यालयों में हाल ही में चलाये गये कृमिनाशन कार्यक्रम की सफलता का आकलन कर रहे हैं। हम मुख्याध्यापक से इस कार्यक्रम के बारे में कुछ सवाल पूछना चाहते हैं। अगर मुख्याध्यापक उपलब्ध न हों, तो हम यह प्रश्न नोडल शिक्षक से पूछ सकते हैं।

SECTION A: SCHOOL DETAILS												
खंड अ: विद्यालय का विवरण												
INSTRUCTIONS निर्देश												
Please check whether the school details match with information provided to you by your Supervisor. Contact your Supervisor in case of a discrepancy.	A.1 अ.1	School Name विद्यालय का नाम										
	A.2 अ.2	School DISE Code विद्यालय का डायस कोड										

कृपया जांच करें कि विद्यालय का विवरण आपके पर्यवेक्षक द्वारा उपलब्ध कराई गई जानकारी से मेल खाता है या नहीं। विसंगति होने पर अपने पर्यवेक्षक से संपर्क करें।	A.3 अ.3	District जिला	
	A.4 अ.4	Sub-division/Zone उपखंड/क्षेत्र	
	A.5 अ.5	Department विभाग a) DOE b) MCD c) NDMC d) Cantt. board	
	A.6 अ.6	Ward/ Village वार्ड/ गाँव	

SECTION B: MONITOR DETAILS खंड ब : मॉनिटरिंग का विवरण

INSTRUCTIONS निर्देश										
	B.1 ब.1	Monitor Name मॉनिटर का नाम								
	B.2 ब.2	Monitor Contact No. मॉनिटर का कॉन्टेक्ट नंबर								
Circle AM or PM. पूर्वाह्न या अपराह्न पर गोला बनाएं।	B.3 ब.3	Monitoring Start Time मॉनिटरिंग शुरू होने का समय	H		:	M		M		AM पूर्वाह्न
			H		:	M		M		PM अपराह्न

SECTION C: INTERVIEW WITH HEADMASTER/HEADMISTRESS/PRINCIPAL

खंड स: मुख्याध्यापक / प्रधानध्यापिका / प्रधानाचार्य के साथ साक्षात्कार




Fill this section based on the **HEADMASTER'S/HEADMISTRESS'S/PRINCIPAL'S RESPONSES** to the questions asked. 



इस खंड को **मुख्याध्यापक / प्रधानध्यापिका / प्रधानाचार्य** से पूछे गए सवालों पर दी गई प्रतिक्रिया के आधार पर भरें।



Some questions may require verification of responses by checking registers, forms, etc. for which **YOUR OBSERVATIONS** are required.



कुछ प्रश्नों के लिए रजिस्टर्स, फॉर्मर्स इत्यादि की जांच करके सत्यापन की आवश्यकता पड़ सकती है जिसके लिए **आपके आकलन** की जरूरत होगी।






INSTRUCTIONS निर्देश			SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें ?					
<p>Ask Headmaster/Principal for attendance register and check enrolment.</p> <p>मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें।</p> 	C.1a सी.1a	Total Enrollment in school विद्यालय में कुल पंजीयन	<table border="1" data-bbox="1396 228 1640 302"> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>					
<p>Ask Headmaster/Principal</p> <p>मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p>  <p>Circle the range of classes that exist in the school. विद्यालय में मौजूद कक्षाओं की रेंज पर घेरा लगाएं।</p>	C.1b सी.1b	What classes are present in the school? विद्यालय में कौन सी कक्षाएं मौजूद हैं?	<p>1 2 3 4 5</p> <p>6 7 8</p> <p>9 10 11 12</p>					
<p>Ask Headmaster/Principal</p> <p>मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	C.2a सी.2a	<p>What are the different sources of information about the recent round of deworming? कृमिनाशन के हाल के राउंड के बारे में जानकारी के भिन्न भिन्न स्रोत क्या थे.</p> <p>CIRCLE ALL OPTIONS THAT APPLY.</p> <p>सभी लागू विकल्पों पर गोला बनाएं।</p>	<p>1. DEPARTMENTAL COMMUNICATION विभागीय सवाद / संचार</p> <p>2. RADIO रेडियो</p> <p>3. NEWSPAPER समाचारपत्र</p> <p>4. BANNER बैनर</p> <p>5. SMS एसएमएस</p> <p>6. TRAINING प्रशिक्षण</p>					


			7. OTHERS SPECIFY..... अन्य बताईये 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं	
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.2b सी.2b	What are the different ways that children can get infected with STH? वे कौन से भिन्न तरीके हैं जिनसे बच्चे STH से ग्रसित हो सकते हैं ? CIRCLE ALL OPTIONS THAT APPLY. सभी लागू विकल्पों पर गोला बनाएं।	1. HAVING FOODS WITHOUT WASHING HANDS बिना हाथ धोए भोजन लेने से 2. NOT WASHING HANDS AFTER USING TOILETS शौचालय के उपयोग के बाद हाथ नहीं धोने से 3. NOT USING SANITARY LATRINE सेनेटरी लेटरीन उपयोग नहीं करने से 4. MOVING IN BARE FEET नंगे पाँव घूमने फिरने से 5. CONSUME VEGETABLES AND FRUITS WITHOUT WASHING बिना धोए सब्जियां और फल खाने से 6. HAVING LONG AND DIRTY NAILS लम्बे और गंदे नाखून रखने से 7. OTHERS SPECIFY..... अन्य बताईये 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं	
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.2c सी.2c	Have you discussed about deworming in the last parent- teacher meeting? कृमिनाशन के लिए क्या आपने माता-पिता/पेरेंट - टीचर की पिछली मीटिंग में चर्चा की थी ?	1. YES हाँ 2. NO नहीं 3. PARENT- TEACHER MEETING NOT HELD माता-पिता/पेरेंट - टीचर मीटिंग नहीं हुई 97. DON'T KNOW /	





			<p>DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं</p>	
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.3 सी.3</p>	<p>Did you or any teachers from your school attend official training in the last 1 month for deworming? क्या आपने या आपके विद्यालय के किसी अध्यापक ने पिछले 1 महीनों में कृमिनाशन के लिए कोई औपचारिक प्रशिक्षण लिया है?</p>	<p>1. YES _____ →</p> <p>1. हां</p> <p>2. NO</p> <p>2. नहीं</p> <p>97. DON'T KNOW / _____ →</p> <p>DON'T REMEMBER</p> <p>97. नहीं जानते/याद नहीं</p>	<p>SKIP to C.5a स.5a पर जायें</p> <p>SKIP to C.6 स.6 पर जायें</p>
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.4 सी.4</p>	<p>Why did you not attend the official training? (Ask C.4 only if the answer to previous question is "NO") आपने औपचारिक प्रशिक्षण क्यों नहीं लिया? (यदि पिछले प्रश्न का उत्तर नहीं में हो तभी सी.4 पूछें)</p> <p>CIRCLE ALL OPTIONS THAT APPLY.</p> <p>सभी लागू विकल्पों पर गोला बनाएं।</p>	<p>PROBLEM WITH:-</p> <p>1. LOCATION</p> <p>1. जगह की</p> <p>2. TIMINGS</p> <p>2. समय की</p> <p>3. DID NOT KNOW THE DATE</p> <p>3. तारीख नही पता था</p> <p>4. MONETORY CONSTRAINTS</p> <p>4. आर्थिक मुश्किलें</p> <p>5. ATTENDED TRAINING IN THE LAST YEAR</p> <p>पिछले वर्ष में प्रशिक्षण लिया था</p> <p>6. OTHERS (SPECIFY).....</p> <p>समस्या थी:-</p>	




			6. अन्य (उल्लेख करें).....	
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.5a सी.5a	If you have attended training for deworming, was that training useful for you? यदि आपने कृमिनाशन के लिए प्रशिक्षण लिया था तो क्या यह प्रशिक्षण आपके लिए उपयोगी था ?	1. Strongly disagree पूरी तरह असहमत 2. Disagree असहमत 3. Agree सहमत 4. Strongly Agree पूरी तरह सहमत 5. Don't know /Not Applicable पता नहीं/ लागू नहीं	
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.5b सी.5b	Did those who attended official training provide training to other teachers in the school? क्या जिन लोगों ने औपचारिक प्रशिक्षण लिया है वह विद्यालय के अन्य शिक्षकों को प्रशिक्षित किया था?	1. YES, TRAINED ALL OTHER TEACHERS 1. हां अन्य सभी शिक्षकों को प्रशिक्षित किया 2. YES, TRAINED SOME OTHER TEACHERS 2. हां कुछ अन्य शिक्षकों को प्रशिक्षित किया 3. NO, DID NOT TRAIN OTHER TEACHERS 3. नहीं अन्य शिक्षकों को प्रशिक्षित नहीं किया 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER 97. नहीं जानते/याद नहीं है 98. DID NOT ATTEND TRAINING 98. प्रशिक्षण में भाग नहीं लिया था	



<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.6a सी.6a</p>	<p>Did you receive an SMS about the deworming program? क्या आपको कृमिनाशन कार्यक्रम के बारे में कोई एसएमएस मिला था?</p>	<p>1. YES 1. हां 2. NO 2. नहीं</p> <p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER 97. नहीं जानते/याद नहीं है</p>	<p>SKIP to C.7 सी.7 पर जायें</p>
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.6b सी.6b</p>	<p>If yes, please mention how many SMS did you receive? यदि हाँ बताएं कि आपने कितने एसएमएस प्राप्त किये थे ?</p>	<p>.....</p>	
	<p>C.6c सी.6c</p>	<p>What time do you prefer to receive the SMS? CIRCLE ALL OPTIONS THAT APPLY. आप एसएमएस किस समय पर प्राप्त करना पसंद करते हैं ?</p> <p>सभी लागू विकल्पों पर गोला बनाएं।</p>	<p>1. MORNING सुबह 2. AFTERNOON दोपहर 3. EVENING शाम 4. NOT TO PREFER THE SMS एसएमएस पसंद नहीं करते हैं 5. OTHER..... अन्य</p>	
	<p>C.6d सी.6d</p>	<p>What are the useful things that you recall from the SMS? एसएमएस में से आप को क्या क्या उपयोगी बातें / चीजें याद हैं ?</p> <p>CIRCLE ALL OPTIONS THAT APPLY.</p> <p>जो लागू होते हैं उन सभी विकल्पों पर गोला बनाएं।</p>	<p>1. DATES OF DEWORMING कृमि नाशन की तिथियाँ 2. AVAILABILITY OF HANDOUTS/DRUGS हैण्ड आउट्स / ड्रग्स या दवाईयों की उपलब्धता 3. AVAILABILITY OF REPORTING FORMAT रिपोर्टिंग फॉर्मेट की उपलब्धता 4. BENEFITS OF DEWORMING कृमि नाशन के लाभ 5. DRUG DOSAGE AND ADMINISTRATION</p>	




			दवाई की खुराक और प्रबंधन 6. ADVERSE EVENT MANAGEMENT विपरीत प्रभाव का प्रबंधन 7. NOTHING WAS USEFUL कुछ भी उपयोगी नहीं था 97.DON'T KNOW / DON'T REMEMBER याद नहीं / पता नहीं	
	C.6e सी.6e	Do you think the SMS was helpful in providing information about deworming? क्या आपको लगता है कि एसएमएस कृमिनाशन के बारे में जानकारी प्रदान करने में मददगार था ?	1. Strongly disagree पूरी तरह असहमत 2. Disagree असहमत 3. Agree सहमत 4. Strongly Agree पूरी तरह सहमत 5. Don't know/ Not Applicable पता नहीं/ लागू नहीं	
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.7a सी.7a	Did you receive Banner for deworming program? क्या आपको कृमिनाशन कार्यक्रम के बारे में कोई बैनर मिला है?	1. YES हाँ 2. NO →	SKIP to C.8 सी.8 पर जाएं
	C.7b सी.7b	Have you seen the Banner that you have received? आपने जो बैनर प्राप्त किया था क्या आपने वह देखा है ?	1. YES हाँ 2. NO →	SKIP to C.8 सी.8 पर जाएं
	C.7c सी.7c	What are the useful things that you remember from the Banner? बैनर में से आपको क्या क्या उपयोगी बातें / चीजें याद हैं	1. DRUG DOSAGE AND ADMINISTRATION दवाई / ड्रग की खुराक और प्रबंधन 2. ADVERSE EVENT विपरीत प्रभाव / लक्षण 3. HEALTH INFORMATION ON STH	




		<p>CIRCLE ALL OPTIONS THAT APPLY.</p> <p>सभी लागू विकल्पों पर गोला बनाएं।</p>	<p>AND TRANSMISSION</p> <p>STH और फैलने के बारे में स्वास्थ्य जानकारी</p> <p>4. PREVENTION OF WORM INFECTION</p> <p>कृमि संदूषण / इन्फेक्शन से बचाव</p> <p>5. OTHERS (SPECIFY)</p> <p>अन्य कृपया बताएं</p> <p>6. NOTHING WAS USEFUL</p> <p>कुछ भी उपयोगी नहीं था</p> <p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER</p> <p>पता नहीं / याद नहीं</p>	
	<p>C.7d</p> <p>सी.7d</p>	<p>Do you think Banner is really helpful to give the information about deworming? क्या आपको लगता है कि कृमि नाशन के बारे में जानकारी देने के लिए बैनर वाकई में मददगार था ?</p>	<p>1. Strongly disagree पूरी तरह असहमत</p> <p>2. Disagree असहमत</p> <p>3. Agree सहमत</p> <p>4. Strongly Agree पूरी तरह सहमत</p> <p>Don't know/Not Applicable पता नहीं/ लागू नहीं</p>	
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.8a</p> <p>सी.8a</p>	<p>Did you receive handouts for deworming program? क्या आप ने कृमिनाशन के लिए हैंडआउट्स प्राप्त किये थे?</p>	<p>1. YES</p> <p>2. NO →</p>	<p>SKIP to C.9a सी.9a पर जाएं</p>
	<p>C.8b</p> <p>सी.8b</p>	<p>The Handouts was helpful in retaining which of the following deworming related protocols? इनमें से कृमिनाशन से जुड़े किन प्रोटोकॉल्स</p>	<p>1. DRUG DOSAGE AND ADMINISTRATION</p> <p>2. ADVERSE EVENT</p> <p>3. HEALTH INFORMATION ON STH AND TRANSMISSION</p>	

		<p>को बनाए रखने में हैंडआउट्स सहायक साबित होते हैं?</p> <p>CIRCLE ALL THAT APPLY. उपलब्ध सब विकल्पों पर गोला बनाएं।</p>	<p>4. PREVENTION OF WORM INFECTION</p> <p>5. DID NOT HELP AT ALL</p> <p>1. ड्रग डोसेज व प्रशासन</p> <p>2. प्रतिकूल परिस्थितियां</p> <p>3. एसटीएच व ट्रांसमिशन पर स्वास्थ्य की जानकारियां</p> <p>4. वॉर्म संक्रमण से रोकथाम</p> <p>5. कोई मदद नहीं मिली</p>			
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.9a सी.9a</p>	<p>Did you have the sufficient drugs for deworming? क्या आपके पास कृमिनाशन के लिए पर्याप्त दवा थी?</p>	<p>1. YES 2. No</p> <p>1. हां 2. नहीं</p>			
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.9b सी.9b</p>	<p>After Deworming do you have extra storage of Drugs? कृमिनाशन के बाद क्या आपके पास अतिरिक्त दवा बची हुई है?</p>	<p>1. YES 2. No</p> <p>1. हां 2. नहीं</p>	<p>SKIP to C.11 स.11 पर जायें</p>		
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.10 सी.10</p>	<p>If yes, Total number of tablets/syrups that was left after deworming? अगर हां, तो कृमिनाशन के बाद बची हुई गोलियों/ सिरप की संख्या?</p>	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 50%; height: 40px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <p>TABLETS</p> </td> <td style="width: 50%; height: 40px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <p>SYRUPS</p> </td> </tr> </table>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <p>TABLETS</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <p>SYRUPS</p>	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <p>TABLETS</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> </div> <p>SYRUPS</p>					
<p>Ask Headmaster/Principal and check if actually available in school. मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें और पता करें कि क्या वह वास्तव में विद्यालय में उपलब्ध थे।</p> 	<p>C.11 सी.11</p>	<p>Can you show me the School Reporting Form? क्या आप मुझे विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र दिखा सकते हैं?</p>	<p>1. AVAILABLE 2. NOT AVAILABLE</p> <p>1. उपलब्ध 2. अनुपलब्ध</p>	<p>SKIP to C.13 स.13 पर जायें</p>		

<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.12 सी.12</p>	<p>Why is the School Reporting Form not available? विद्यालय का रिपोर्टिंग प्रपत्र उपलब्ध क्यों नहीं है?</p>	<p>1. DID NOT RECEIVE IT 2. SUBMITTED IT TO ZONAL OFFICER 4. SUBMITTED IT TO SCHOOL INSPECTOR 4. UNABLE TO LOCATE IT 5. OTHERS</p> <p>1. प्राप्त नहीं हुआ 2 ज़ोनल अधिकारी के पास जमा कर दिया 3. विद्यालय इंस्पेक्टर के पास जमा कर दिया 4. उसका पता नहीं चला 5.अन्य.....</p>	
<p>Ask Headmaster/Principal for Reporting Form and check if complete. मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें और जांच उसके पूर्णता की जांच करें।</p> 	<p>C.13 सी.13</p>	<p>Is the School Reporting Form complete? क्या विद्यालय का रिपोर्टिंग प्रपत्र पूरा भरा हुआ है?</p>	<p>1. YES 2. NO 3. NOT AVAILABLE 1. हां 2. नहीं 3. अनुपलब्ध</p>	
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.14a सी.14a</p>	<p>Did students in your school get deworming medicine in the past two-three weeks? क्या आपके विद्यालय के छात्रों ने पिछले दो से तीन सप्ताह के दौरान कृमिनाशन की दवाएं ली थीं?</p>	<p>1. YES 2. NO 1. हां 2. नहीं</p>	<p>SKIP to H एच पर जायें</p>

	C.14b सी.14b	In which day, the students in your school got the deworming medicine? छात्रों को कृमिनाशन की दवाएं किस दिन पर दी गयी थी.	1. DEWORMING DAY (16th APRIL) कृमिनाशन दिवस (16 अप्रैल) 2. MOP-UP DAY (20th APRIL) मोप - अप डे (20 अप्रैल) 3. BOTH THE DAYS इन दोनों दिनों में 4. OTHER (SPECIFY)..... अन्य बताएं	
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.15 सी.15	Do you know about any adverse event in your school that was reported by the children after taking the medicine? क्या आप किसी ऐसी प्रतिकूल परिस्थिति के बारे में जानते हैं जो दवा लेने के बाद किसी बच्चे द्वारा रिपोर्ट की गई हो?	1. YES, Mild adverse event 2. YES, Serious adverse event 3. No adverse event 1. हां, हल्की प्रतिकूल परिस्थिति 2. हां, गंभीर प्रतिकूल परिस्थिति 3. कोई भी प्रतिकूल परिस्थिति नहीं	SKIP to C.18a स.18a पर जायें
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.16 सी.16	If yes, then what type of adverse events were happened after taking the medicine? यदि हां तो दवा लेने के बाद किस तरह का प्रतिकूल परिस्थिति पड़ा था? CIRCLE ALL THAT APPLY. लागू होने वाले सभी विकल्पों पर गोला बनाएं।	1. MILD ABDOMINAL PAIN 2. NAUSEA / VOMITING 3. DIARRHOEA 4. FATIGUE 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER 98. OTHER, SPECIFY 1. पेट में हल्का दर्द 2. चक्कर/उल्टी 3. डायरिया 4. थकान 97. नहीं जानते / याद नहीं है 99. कोई प्रतिक्रिया नहीं	

<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.17 सी.17</p>	<p>What did you do on that events? उन परिस्थितियों / घटनाओं पर आपने क्या किया \</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. MADE THE CHILD LIE DOWN IN SHADE 2. GAVE ORS 3. CALL PHC OR EMERGENCY NUMBER 4. TAKEN THE CHILD TO THE HOSPITAL IMMEDIATELY / CALLED DOCTOR IMMEDIATELY 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER 98. OTHER, SPECIFY..... <ol style="list-style-type: none"> 1. बच्चों को छाया में लिटाया गया था 2. ORS दिया गया 3. PHC या आपातकाल नंबर पर कॉल किया गया 4. बच्चे को तुरंत अस्पताल ले कर गए थे /तुरंत डॉक्टर को बुलाया था 97. नहीं जानते / याद नहीं है 99. कोई प्रतिक्रिया नहीं 	
<p>Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें</p> 	<p>C.18a सी.18a</p>	<p>Did you prepare the ERS (Emergency Response System) contact list for your school? क्या आप आपातकालीन प्रतिक्रिया प्रणाली (ERS) संपर्क सूची तैयार किया है?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. YES हां 2. NO नहीं → 3. DON'T KNOW पता नहीं → 	<p>SKIP to C.18c स.18c पर जायें</p>
<p>Ask Headmaster/Principal and check if actually available in school. मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें और पता करें कि क्या वह वास्तव में विद्यालय में उपलब्ध थे।</p> 	<p>C.18b सी.18b</p>	<p>Can you show me the ERS (Emergency Response System) contact list? क्या आप आपातकालीन प्रतिक्रिया प्रणाली (ERS) संपर्क सूची दिखा सकते हैं?</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Available उपलब्ध 2. Not Available अनुपलब्ध 	

Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.18c सी.18c	Did you receive any adverse event reporting form? क्या आप को प्रतिकूल परिस्थितियों की रिपोर्टिंग के लिए कोई प्रपत्र मिला?	1. YES हां 2. NO नहीं	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SKIP to D द पर जायें </div>
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.18d सी.18d	Can you show me the adverse event reporting form क्या आप प्रतिकूल परिस्थितियों की रिपोर्टिंग का कोई प्रपत्र दिखा सकते हैं?	1. Available उपलब्ध 2. Not Available अनुपलब्ध	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SKIP to D द पर जायें </div>
Ask Headmaster/Principal मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से पूछें 	C.18e सी.18e	Did you fill the adverse event reporting form? क्या आपने प्रतिकूल घटना के रिपोर्टिंग प्रपत्र को भरा है?	1. YES हां 2. NO नहीं	

SECTION D: CLASS- WISE COUNT खंड द: कक्षा-वार गिनती

Now go to every class in the school and fill the table provided in the section below.

Introduce yourself to the teacher: Namaste, I'm from Deworm the World. May I see your attendance register/ separate list for deworming?

अब विद्यालय की हर कक्षा में जाएं और नीचे खंड में दी गई तालिका को भरें

शिक्षक से अपना परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड से आया हूँ। क्या आपका उपस्थिति रजिस्टर/ अलग कृमिनाशन के लिए बनाया हुआ सूची देखने की अनुमति है?

Ask the class teacher of every class for the attendance register/ separate list for deworming and count the number of children with single-ticks (✓) and double-ticks (✓✓) in front of their names. If any class has more than one section, then visit all the sections that exist and record your observations.



Fill this section based on **YOUR OBSERVATIONS** in the class visited. 

हर कक्षा के अध्यापक से उपस्थिति रजिस्टर/ अलग कृमिनाशन के लिए बनाया हुआ सूची सूची मांगें और जिन छात्रों के नाम के आगे सिंगल टिक (✓) व डबल टिक (✓✓) लगा हो उनकी संख्या को गिन लें। अगर किसी कक्षा में एक से ज्यादा सेक्शन हो तो उसके प्रत्येक सेक्शन में जाएं और **अपने अवलोकन** को रिकॉर्ड करें।

SECTION E: SUMMARY OF COUNTS खंड घ: गिनती का सारांश

Fill this section based on YOUR OBSERVATIONS of School Reporting form

विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र के अपने अवलोकन के आधार पर भरें 

INSTRUCTIONS निर्देश				SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?												
<p>Ask Headmaster/Principal for School Reporting Form and check no. of students dewormed in deworming day</p> <p>विद्यालय के मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र मांगे और कृमिनाशन दिवस पर डीवॉर्मड/कृमिमुक्त छात्रों की संख्या की जांच करें </p>	<p>E.1 घ.1</p>	<p>How many students in this school have been <u>dewormed on Deworming Day</u> according to the <u>School Reporting Form</u>?</p> <p>विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र के अनुसार इस विद्यालय के कितने छात्र कृमिनाशन दिवस पर कृमिमुक्त किए गए थे?</p>	<p>Total for up to 2nd class / 2nd कक्षा तक का कुल योग</p> <table border="1" data-bbox="1121 402 1520 496"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table> <p>Total for class 3-5 / 3-5 कक्षा का कुल योग</p> <table border="1" data-bbox="1121 581 1520 675"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table> <p>Total for class 6-12 / 6-12 कक्षा का कुल योग</p> <table border="1" data-bbox="1121 760 1520 854"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table>													
<p>Ask Headmaster/Principal for School Reporting Form and check no. of students dewormed in Mop-up day</p> <p>विद्यालय के मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य से विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र मांगे और मॉप-अप दिवस पर डीवॉर्मड/कृमिमुक्त छात्रों की संख्या की जांच करें </p>	<p>E.2 घ.2</p>	<p>How many students in this School have been <u>dewormed on Mop-Up Day</u> according to the <u>School Reporting Form</u>?</p> <p>विद्यालय रिपोर्टिंग प्रपत्र के अनुसार इस विद्यालय के कितने छात्र मॉप-अप डे पर कृमिमुक्त किए गए थे?</p>	<p>Total for up to 2nd class / 2nd कक्षा तक का कुल योग</p> <table border="1" data-bbox="1121 951 1520 1045"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table> <p>Total for class 3-5 / 3-5 कक्षा का कुल योग</p> <table border="1" data-bbox="1121 1130 1520 1224"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table> <p>Total for class 6-12 / 6-12 कक्षा का कुल योग</p> <table border="1" data-bbox="1121 1308 1520 1403"> <tr> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> </table>													

Interview with School Children (1) स्कूली बच्चों का साक्षात्कार

SECTION F: CLASS OBSERVATION

खंड फ : कक्षा अवलोकन

Please choose a class Randomly for questions from class teacher.


कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का **अक्रमबद्ध** चुनाव करें

Introduce yourself: Namaste, I'm from Deworm the World. May I ask you a few questions?

स्वयं का परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड में काम करता हूँ। क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की मुझे अनुमति है?

Fill this section based on **YOUR OBSERVATIONS** in the class visited. 

आप जिस कक्षा में गये थे वहां के **अपने अवलोकनों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।

INSTRUCTIONS निर्देश				SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?			
	FC.1.1	Randomly Selected Class अक्रमबद्ध चयनित कक्षा	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12				
	FC.1.2	Randomly Selected Section अक्रमबद्ध चयनित खण्ड	A B C D अ ब स द				
Ask Teacher for attendance register and check Enrolment. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें। 	FC.1.3	How many students are enrolled in this class? इस कक्षा के कितने छात्र पंजीकृत हैं?	<table border="1" data-bbox="1423 1003 1724 1089"> <tr> <td style="width: 33px; height: 53px;"></td> <td style="width: 33px; height: 53px;"></td> <td style="width: 33px; height: 53px;"></td> </tr> </table>				
Ask Teacher for attendance register and check presence on Deworming Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और कृमिनाशन दिवस के दिन	FC.1.4	How many students were present on Deworming Day in this class? कृमिनाशन दिवस के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	<table border="1" data-bbox="1423 1289 1724 1375"> <tr> <td style="width: 33px; height: 53px;"></td> <td style="width: 33px; height: 53px;"></td> <td style="width: 33px; height: 53px;"></td> </tr> </table>				

<p>उपस्थिति की जांच करें।</p>							
<p>Ask Teacher for attendance register and check presence on Mop-Up Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और मॉप-अप डे के अवसर पर उपस्थिति की जांच करें।</p>	<p>FC.1.5</p>	<p>How many students were present on Mop-Up Day in this class? मॉप-अप डे के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?</p>	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				
<p>Ask Teacher for attendance register/ separate list for deworming and check शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर/ अलग कृमिनाशन के लिए बनाया हुआ सूची मांगें और जांच करें।</p>	<p>FC.1.6</p>	<p>Is there a tick (✓) in front of children present on Deworming Day (16 April)? क्या कृमिनाशन दिवस (16 अप्रैल) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓) लगा है?</p>	<p>1. YES to every children 2. YES but in few children 3. NO 98. Other (Specify)..... 1. हां सब बच्चों 2. हां कुछ बच्चों 3. नहीं 98. अन्य (उल्लेख करें).....</p>				
	<p>FC.1.7</p>	<p>Is there a tick (✓✓) in front of children present on Mop-Up Day (20 April)? क्या मॉप-अप डे (20 अप्रैल) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓✓) लगा है?</p>	<p>1. YES to every children 2. YES but in few children 3. NO 98. Other (Specify)..... 1. हां सब बच्चों 2. हां कुछ बच्चों</p>				

			3. नहीं 98. अन्य (उल्लेख करें).....	
--	--	--	--	--

SECTION G: INTERVIEW WITH CHILD

खण्ड जी : बच्चे का साक्षात्कार

Select a child randomly and Take the child outside the class/away from the teacher.

अक्रमबद्ध तरीके से कोई बच्चा चुनें और उस बच्चे को कक्षा से बाहर/शिक्षक से दूर ले जाएं।




Introduce yourself gently: Namaste, may I ask you a few questions? (Try to put the child at ease.)



विनमतापूर्वक अपना परिचय दें: नमस्ते, क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की अनुमति है? (बच्चे को सहज रखने की कोशिश करें।)




Fill this section based on the **CHILD'S RESPONSES** to the questions asked. पूछे गये सवालों का **बच्चे द्वारा दिये गये जवाबों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।



	GC.1.1	Roll No. of Child बच्चे का क्रमांक	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>				
Ask Child. बच्चे से पूछें। 	GC.1.2a	What is your name? आपका नाम क्या है?				
Check with the register. रजिस्टर में जांच करें।	GC.1.2b	Was this child present on the deworming day? क्या बच्चा कृमिनाशन दिवस पर उपस्थित था?	1. YES हां 2.No नहीं	→ Skip to next class अगला कक्षा जायें			
Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें	GC.1.3	Did you get the deworming (white) tablet/ syrup? क्या आपने कृमिनाशन सफेद गोली/	1. YES हां 2. NO नहीं	→ Skip to next class अगला कक्षा जायें			

		सिरप ली थी?		
Ask Child after showing the tablet गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें 	GC.1.4	If yes, then in which date did you get the deworming tablet/syrup? यदि हां, तो आपने किस तारीख को कृमिनाशन दवा ली?	1. 16th April 16 अप्रैल 2. 20th April 20 अप्रैल 3. Both दोनों दिन 4. Any other date कोई अन्य तारीख (Specify).....	
Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें। 	GC.1.5	Who gave you the medicine? किसने आपको दवा दी?	1. TEACHER / HEADMASTER शिक्षक /मुख्य शिक्षक 2. OTHER ADULT (NOT TEACHER) अन्य वयस्क (शिक्षक नहीं) 3. OTHER STUDENT अन्य छात्र 97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
	GC.1.6	Were you feeling sick before taking the medicine? क्या दवा लेने के पहले आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
	GC.1.7	Did you consume the medicine that was given to you? आपको जो दवा दी गई थी क्या आपने उसे खाई थी?	1. Yes हां 2. No नहीं	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> SKIP to GC.1.9 जीसी . 1 . 9 पर जाएं </div>

	GC1.8	If yes then, were you feeling sick after taking the medicine? यदि हाँ है तो क्या दवा लेने के बाद आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	<p>1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी</p> <p>2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी</p> <p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं
Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें। 	GC.1.9	Why didn't you consume the tablet/syrup? आपने गोली/ सिरप क्यों नहीं ली?	<p>1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी</p> <p>2. I'M AFRAID OF TAKING THE TABLET मुझे गोली खाने से डर लगता है</p> <p>3. PARENTS TOLD ME NOT TO HAVE IT मेरे अभिभावकों ने मुझे इसे लेने से मना किया</p> <p>4. DON'T HAVE WORMS SO DON'T NEED IT कीड़े नहीं हैं इसलिए इसकी जरूरत नहीं</p> <p>5. DID NOT LIKE THE TASTE इसका स्वाद अच्छा नहीं लगा</p> <p>6. HAD DIFFICULTY SWALLOWING निगलने में दिक्कत हो रही थी</p> <p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं</p> <p>98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	
Ask Child बच्चों से पूछें। 	GC.1.10a	Type of deworming drugs did you get? कौन सा कृमिनाशन दवा आपको मिली है?	<p>1. Tablets</p> <p>2. Syrups</p> <p>1. टैबलेट</p> <p>2. सिरप</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>SKIP to</p> <p>GC.1.11</p> <p>जीसी . 1 . 11 <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/></p> </div>

<p>Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।</p> 	GC.1.10b	<p>If you got a tablet, how did you consume it? जब आपको गोली दी गई तो आपने इसे कैसे खाया?</p>	<p>1. CHEWED TABLET BEFORE SWALLOWING निगलने से पहले गोली को चबाया 2. SWALLOWED TABLET DIRECTLY गोली को सीधे निगल गया 3. DIDN'T CONSUME IT इसे नहीं खाया 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	<p>PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं</p>
<p>Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें।</p> 	GC.1.11	<p>Do you know what that medicine was for? क्या आपको पता था कि यह दवा किस लिए थी?</p>	<p>1. DEWORMING कृमिनाशन 2 ANY OTHER ANSWER (UNRELATED TO DEWORMING) कोई अन्य उत्तर (कृमिनाशन से असंबद्ध) 97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	
	GC.1.12	<p>Please check--Is there any mark on the left index finger of the child? कृपया जांच लें - क्या बच्चे की बाईं तर्जनी उंगली में कोई भी निशान है?</p>	<p>1. YES हां 2.NO नहीं</p>	

Interview with School Children (2) स्कूली बच्चों का साक्षात्कार

SECTION F: CLASS OBSERVATION

खंड फ : कक्षा अवलोकन

Please choose a class Randomly for questions from class teacher.


कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए कक्षा का **अक्रमबद्ध** चुनाव करें

Introduce yourself: Namaste, I'm from Deworm the World. May I ask you a few questions?

स्वयं का परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड में काम करता हूँ। क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की मुझे अनुमति है?

Fill this section based on **YOUR OBSERVATIONS** in the class visited. 

आप जिस कक्षा में गये थे वहां के **अपने अवलोकनों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।

INSTRUCTIONS निर्देश				SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?			
	FC.2.1	Randomly Selected Class अक्रमबद्ध चयनित कक्षा	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12				
	FC.2.2	Randomly Selected Section अक्रमबद्ध चयनित खण्ड	A B C D अ ब स द				
Ask Teacher for attendance register and check Enrolment. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें। 	FC.2.3	How many students are enrolled in this class? इस कक्षा के कितने छात्र पंजीकृत हैं?	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				
Ask Teacher for attendance register and check presence on Deworming Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और कृमिनाशन दिवस के दिन	FC.2.4	How many students were present on Deworming Day in this class? कृमिनाशन दिवस के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				

<p>उपस्थिति की जांच करें।</p>							
<p>Ask Teacher for attendance register and check presence on Mop-Up Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और मॉप-अप डे के अवसर पर उपस्थिति की जांच करें।</p>	<p>FC.2.5</p>	<p>How many students were present on Mop-Up Day in this class? मॉप-अप डे के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?</p>	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				
<p>Ask Teacher for attendance register/ separate list for deworming and check शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर/ अलग कृमिनाशन के लिए बनाया हुआ सूची मांगें और जांच करें।</p>	<p>FC.2.6</p>	<p>Is there a tick (✓) in front of children present on Deworming Day (16 April)? क्या कृमिनाशन दिवस (16 अप्रैल) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓) लगा है?</p>	<p>1. YES to every children 2. YES but in few children 3. NO 98. Other (Specify)..... 1. हां सब बच्चों 2. हां कुछ बच्चों 3. नहीं 98. अन्य (उल्लेख करें).....</p>				
	<p>FC.2.7</p>	<p>Is there a tick (✓✓) in front of children present on Mop-Up Day (20 April)? क्या मॉप-अप डे (20 अप्रैल) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓✓) लगा है?</p>	<p>1. YES to every children 2. YES but in few children 3. NO 98. Other (Specify)..... 1. हां सब बच्चों 2. हां कुछ बच्चों</p>				

			3. नहीं 98. अन्य (उल्लेख करें).....	
--	--	--	--	--

SECTION G: INTERVIEW WITH CHILD

खण्ड जी : बच्चे का साक्षात्कार

Select a child randomly and Take the child outside the class/away from the teacher.

अक्रमबद्ध तरीके से कोई बच्चा चुनें और उस बच्चे को कक्षा से बाहर/शिक्षक से दूर ले जाएं।




Introduce yourself gently: Namaste, may I ask you a few questions? (Try to put the child at ease.)


विनम्रतापूर्वक अपना परिचय दें: नमस्ते, क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की अनुमति है? (बच्चे को सहज रखने की कोशिश करें।)





Fill this section based on the **CHILD'S RESPONSES** to the questions asked. पूछे गये सवालों का **बच्चे द्वारा दिये गये जवाबों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।



	GC.2.1	Roll No. of Child बच्चे का क्रमांक	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Ask Child. बच्चे से पूछें। 	GC.2.2a	What is your name? आपका नाम क्या है?	
Check with the register. रजिस्टर में जांच करें।	GC.2.2b	Was this child present on the deworming day? क्या बच्चा कृमिनाशन दिवस पर उपस्थित था?	1. yes हां 2.No नहीं →	Skip to next class अगला कक्षा जायें

<p>Ask Child after showing the tablet</p> <p>गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें</p> 	GC.2.3	<p>Did you get the deworming (white) tablet/syrup?</p> <p>क्या आपने कृमिनाशन सफेद गोली/सिरप ली थी?</p>	<p>1. YES हां</p> <p>2. NO नहीं</p>	<p>→ Skip to next class</p> <p>अगला कक्षा जायें</p>
<p>Ask Child after showing the tablet</p> <p>गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें</p> 	GC.2.4	<p>If yes, then in which date did you get the deworming tablet/syrup?</p> <p>यदि हां, तो आपने किस तारीख को कृमिनाशन दवा ली?</p>	<p>1. 16th April 16 अप्रैल</p> <p>2. 20th April 20 अप्रैल</p> <p>3. Both दोनों दिन</p> <p>4. Any other date कोई अन्य तारीख (Specify).....</p>	
<p>Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।</p> 	GC.2.5	<p>Who gave you the medicine?</p> <p>किसने आपको दवा दी?</p>	<p>1. TEACHER / HEADMASTER शिक्षक /मुख्य शिक्षक</p> <p>2. OTHER ADULT (NOT TEACHER) अन्य वयस्क (शिक्षक नहीं)</p> <p>3. OTHER STUDENT अन्य छात्र</p> <p>97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	<p>PROMPT WITH OPTIONS</p> <p>विकल्प दिखाएं</p>
	GC.2.6	<p>Were you feeling sick before taking the medicine?</p> <p>क्या दवा लेने के पहले आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?</p>	<p>1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी</p> <p>2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी</p> <p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	<p>PROMPT WITH OPTIONS</p> <p>विकल्प दिखाएं</p>

	GC.2.7	Did you consume the medicine that was given to you? आपको जो दवा दी गई थी क्या आपने उसे खाई थी?	1. Yes हां 2. No नहीं	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SKIP to GC.2.9 जीसी . 2 . 9 पर जाएं </div>
	CG 2.8	If yes then, were you feeling sick after taking the medicine? यदि हाँ है तो क्या दवा लेने के बाद आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	
Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें। 	GC.2.9	Why didn't you consume the tablet/syrup? आपने गोली/ सिरप क्यों नहीं ली?	7. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 8. I'M AFRAID OF TAKING THE TABLET मुझे गोली खाने से डर लगता है 9. PARENTS TOLD ME NOT TO HAVE IT मेरे अभिभावकों ने मुझे इसे लेने से मना किया 10. DON'T HAVE WORMS SO DON'T NEED IT कीड़े नहीं हैं इसलिए इसकी जरूरत नहीं 11. DID NOT LIKE THE TASTE इसका स्वाद अच्छा नहीं लगा 12. HAD DIFFICULTY SWALLOWING निगलने में दिक्कत हो रही थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं 98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	

<p>Ask Child</p> <p>बच्चों से पूछें। </p>	GC.2.10a	<p>Type of deworming drugs did you get? कौन सा कृमिनाशन दवा आपको मिली है?</p>	<p>1. Tablets 2. Syrups</p> <p>1. टैबलेट 2. सिरप</p>	<p>SKIP to GC.2.11 जीसी . 2 . 11 □□</p>
<p>Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।</p> <p></p>	GC.2.10b	<p>If you got a tablet, how did you consume it? जब आपको गोली दी गई तो आपने इसे कैसे खाया?</p>	<p>1. CHEWED TABLET BEFORE SWALLOWING निगलने से पहले गोली को चबाया</p> <p>2. SWALLOWED TABLET DIRECTLY गोली को सीधे निगल गया</p> <p>3. DIDN'T CONSUME IT इसे नहीं खाया</p> <p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं</p> <p>98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	<p>PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं</p>
<p>Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें।</p> <p></p>	GC.2.11	<p>Do you know what that medicine was for? क्या आपको पता था कि यह दवा किस लिए थी?</p>	<p>1. DEWORMING कृमिनाशन</p> <p>2. ANY OTHER ANSWER (UNRELATED TO DEWORMING) कोई अन्य उत्तर (कृमिनाशन से असंबद्ध)</p> <p>97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	
<p></p>	GC.2.12	<p>Please check--Is there any mark on the left index finger of the child? कृपया जांच लें - क्या बच्चे की बाईं तर्जनी उंगली में कोई भी निशान है?</p>	<p>1. YES हां 2. NO नहीं</p>	

Interview with School Children (3) स्कूली बच्चों का साक्षात्कार

SECTION F: CLASS OBSERVATION

खंड फ : कक्षा अवलोकन

Please refer to the **Random Class Selection Table** to choose a class-teacher to ask few questions


कुछ सवाल पूछने के लिए कक्षा-शिक्षक का चुनाव करने हेतु कृपया **अक्रमबद्ध कक्षा चयन तालिका** देखें

Introduce yourself: Namaste, I'm from Deworm the World. May I ask you a few questions?

स्वयं का परिचय दें: नमस्ते, मैं डीवर्म द वर्ल्ड में काम करता हूं। क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की मुझे अनुमति है?

Fill this section based on **YOUR OBSERVATIONS** in the class visited. 

आप जिस कक्षा में गये थे वहां के **अपने अवलोकनों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।

INSTRUCTIONS निर्देश			SKIP / PROMPT? छोड़ें / जायें?			
	FC.3.1 Randomly Selected Class अक्रमबद्ध चयनित कक्षा	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12				
Please choose child RANDOMLY for interview कृपया अक्रमबद्ध बच्चे का चुनाव करें	FC.3.2 Randomly Selected Section अक्रमबद्ध चयनित खण्ड	A B C D अ ब स द				
Ask Teacher for attendance register and check Enrolment. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और पंजीकरण की जांच करें। 	FC.3.3 How many students are enrolled in this class? इस कक्षा के कितने छात्र पंजीकृत हैं?	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				
Ask Teacher for attendance register and check presence on Deworming Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें	FC.3.4 How many students were present on Deworming Day in this class? कृमिनाशन दिवस के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				

<p>और कृमिनाशन दिवस के दिन उपस्थिति की जांच करें।</p>							
<p>Ask Teacher for attendance register and check presence on Mop-Up Day. शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर मांगें और मॉप-अप डे के अवसर पर उपस्थिति की जांच करें।</p>	<p>FC.3.5</p>	<p>How many students were present on Mop-Up Days in this class? मॉप-अप डे के अवसर पर इस कक्षा के कितने छात्र उपस्थित थे?</p>	<table border="1" style="width: 100%; height: 40px;"> <tr> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> </table>				
<p>Ask Teacher for attendance register/ separate list for deworming and check शिक्षक से उपस्थिति रजिस्टर/ अलग कृमिनाशन के लिए बनाया हुआ सूची मांगें और जांच करें।</p>	<p>FC.3.6</p>	<p>Is there a tick (✓) in front of children present on Deworming Day (16 April)? क्या कृमिनाशन दिवस (16 अप्रैल) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓) लगा है?</p>	<p>1. YES to every children 2. YES but in few children 3. NO 98. Other (Specify)..... 1. हां सब बच्चों 2. हां कुछ बच्चों 3. नहीं 98. अन्य (उल्लेख करें).....</p>				
	<p>FC.3.7</p>	<p>Is there a tick (✓✓) in front of children present on Mop-Up Days (20 April)? क्या मॉप-अप डे (20 अप्रैल) के अवसर पर उपस्थित बच्चों के नाम के सामने सही का निशान (✓✓) लगा है?</p>	<p>1. YES to every children 2. YES but in few children 3. NO 98. Other (Specify)..... 1. हां सब बच्चों 2. हां कुछ बच्चों</p>				

			3. नहीं 98. अन्य (उल्लेख करें).....	
--	--	--	--	--

SECTION G: INTERVIEW WITH CHILD

खण्ड जी: बच्चे का साक्षात्कार

Please choose a class Randomly for questions from class teacher.

कक्षा अध्यापक से प्रश्न पूछने के लिए, कक्षा का **अक्रमबद्ध** चुनाव करें




Introduce yourself gently: Namaste, may I ask you a few questions? (Try to put the child at ease.)




विनमतापूर्वक अपना परिचय दें: नमस्ते, क्या आपसे कुछ सवाल पूछने की अनुमति है? (बच्चे को सहज रखने की कोशिश करें।)



Fill this section based on the **CHILD'S RESPONSES** to the questions asked. पूछे गये सवालों का **बच्चे द्वारा दिये गये जवाबों** के आधार पर इस खण्ड को भरें।



	GC.3.1	Roll No. of Child बच्चे का क्रमांक	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>				
Ask Child. बच्चे से पूछें। 	GC.3.2a	What is your name? आपका नाम क्या है?				
Check with the register. रजिस्टर में जांच करें।	GC.3.2b	Was this child present on the deworming day? क्या बच्चा कृमिनाशन दिवस पर उपस्थित था?	1. yes हां 2.No नहीं	→ Stop the interview साक्षात्कार बंद करें			
Ask Child after showing the tablet	GC.3.3	Did you get the deworming (white) tablet/	1. YES हां 2. NO नहीं	→ Stop the			

<p>गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें</p> 		<p>syrup? क्या आपने कृमिनाशन सफेद गोली/ सिरप ली थी?</p>		<p>interview साक्षात्कार बंद करें</p>
<p>Ask Child after showing the tablet</p> <p>गोली दिखाने के बाद बच्चे से पूछें</p> 	<p>GC.3.4</p>	<p>If yes, then in which date did you get the deworming tablet/syrup? यदि हां, तो आपने किस तारीख को कृमिनाशन दवा ली?</p>	<p>1. 16th April 16 अप्रैल 2. 20th April 20 अप्रैल 3. Both दोनों दिन 4. Any other date कोई अन्य तारीख (Specify).....</p>	
<p>Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें।</p> 	<p>GC.3.5</p>	<p>Who gave you the medicine? किसने आपको दवा दी?</p>	<p>1. TEACHER / HEADMASTER शिक्षक / मुख्य शिक्षक 2. OTHER ADULT (NOT TEACHER) अन्य वयस्क (शिक्षक नहीं) 3. OTHER STUDENT अन्य छात्र 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	<p>PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं</p>
	<p>GC.3.6</p>	<p>Were you feeling sick before taking the medicine? क्या दवा लेने के पहले आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?</p>	<p>1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	<p>PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं</p>
	<p>GC.3.7</p>	<p>Did you consume the medicine that was given to you? आपको जो दवा दी गई थी क्या आपने उसे खाई थी?</p>	<p>1. Yes हां 2. No नहीं</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;"> <p>SKIP to GC.3.9 जीसी . 3 . 9 पर जाएं</p> </div>

	CG 3.8	If yes then, were you feeling sick after taking the medicine? यदि हाँ है तो क्या दवा लेने के बाद आपकी तबीयत ठीक नहीं थी?	1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 2. WAS NOT FEELING SICK तबीयत ठीक थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	
Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें 	GC.3.9	Why didn't you consume the tablet/syrup? आपने गोली/ सिरप क्यों नहीं ली?	1. WAS FEELING SICK तबीयत ठीक नहीं थी 2. I'M AFRAID OF TAKING THE TABLET मुझे गोली खाने से डर लगता है 3. PARENTS TOLD ME NOT TO HAVE IT मेरे अभिभावकों ने मुझे इसे लेने से मना किया 4. DON'T HAVE WORMS SO DON'T NEED IT कीड़े नहीं हैं इसलिए इसकी जरूरत नहीं 5. DID NOT LIKE THE TASTE इसका स्वाद अच्छा नहीं लगा 6. HAD DIFFICULTY SWALLOWING निगलने में दिक्कत हो रही थी 97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं 98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें 99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं	
Ask Child बच्चों से पूछें। 	GC.3.10a	Type of deworming drugs did you get? कौन सा कृमिनाशन दवा आपको मिली है?	1. Tablets 2. Syrups → 1. टैबलेट 2. सिरप	SKIP to GC.3.11 जीसी . 3 . 11 □ □
Ask Child AND prompt with options. बच्चे से पूछें और विकल्प दें 	GC.3.10b	If you got a tablet, how did you consume it? जब आपको गोली दी गई तो आपने इसे कैसे खाया?	1. CHEWED TABLET BEFORE SWALLOWING निगलने से पहले गोली को चबाया 2. SWALLOWED TABLET DIRECTLY गोली को सीधे निगल गया 3. DIDN'T CONSUME IT इसे नहीं खाया	PROMPT WITH OPTIONS विकल्प दिखाएं

			<p>97. DON'T KNOW / DON'T REMEMBER पता नहीं / याद नहीं</p> <p>98. OTHER, SPECIFY अन्य, बतायें</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	
<p>Ask Child BUT do not prompt with options. बच्चे से पूछें लेकिन विकल्प न दें</p> 	GC.3.11	<p>Do you know what that medicine was for? क्या आपको पता था कि यह दवा किस लिए थी?</p>	<p>1. DEWORMING कृमिनाशन</p> <p>2. ANY OTHER ANSWER (UNRELATED TO DEWORMING) कोई अन्य उत्तर (कृमिनाशन से असंबद्ध)</p> <p>97. DON'T KNOW /DON'T REMEMBER पता नहीं/ याद नहीं</p> <p>99. NO RESPONSE कोई उत्तर नहीं</p>	
	GC.3.12	<p>Please check--Is there any mark on the left index finger of the child? कृपया जांच लें - क्या बच्चे की बाईं तर्जनी उंगली में कोई भी निशान है?</p>	<p>1. YES हां</p> <p>2. NO नहीं</p>	

SECTION H: Comments. खंड एच : - टिप्पणी

--

--

SECTION I खंड I

INSTRUCTIONS निर्देश											
Circle AM /PM पूर्वाह्न या अपराह्न पर गोला बनायें	H.1	Monitoring End Time मॉनिटरिंग की समाप्ति का समय	H घंटा	H घंटा	: :	M मिनट	M मिनट	AM पूर्वाह्न			
								PM अपराह्न			
	H.2	Headmaster/Principal Name मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य का नाम									
	H.3	Headmaster/Principal Contact No. मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य का कॉन्टेक्ट नंबर									
	H.4	Headmaster/Principal Signature मुख्याध्यापक /प्रधानाचार्य का हस्ताक्षर									
	H.5	School Stamp विद्यालय की मुहर									